

# Joel 1

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 The word<sup>H1697</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> that came to Joel<sup>H3100</sup> the son<sup>H1121</sup> of Pethuel<sup>H6602</sup>. 2 Hear<sup>H8085</sup> this, ye old men<sup>H2205</sup>, and give ear<sup>H238</sup>, all ye inhabitants<sup>H3427</sup> of the land<sup>H776</sup>. Hath this been in your days<sup>H3117</sup>, or even<sup>H518</sup> in the days<sup>H3117</sup> of your fathers<sup>H1</sup>? 3 Tell<sup>H5608</sup> ye your children<sup>H1121</sup> of it, and let your children<sup>H1121</sup> tell their children<sup>H1121</sup>, and their children<sup>H1121</sup> another<sup>H312</sup> generation<sup>H1755</sup>. 4 That which the palmerworm<sup>H1501</sup> hath left<sup>H3499</sup> hath the locust<sup>H697</sup> eaten<sup>H398</sup>, and that which the locust<sup>H697</sup> hath left<sup>H3499</sup> hath the cankerworm<sup>H3218</sup> eaten<sup>H398</sup>, and that which the cankerworm<sup>H3218</sup> hath left<sup>H3499</sup> hath the caterpillar<sup>H2625</sup> eaten<sup>H398</sup>. 5 Awake<sup>H6974</sup>, ye drunkards<sup>H7910</sup>, and weep<sup>H1058</sup>, and howl<sup>H3213</sup>, all ye drinkers<sup>H8354</sup> of wine<sup>H3196</sup>, because of the new wine<sup>H6071</sup>; for it is cut off<sup>H3772</sup> from your mouth<sup>H6310</sup>. 6 For a nation<sup>H1471</sup> is come up<sup>H5927</sup> upon my land<sup>H776</sup>, strong<sup>H6099</sup>, and without number<sup>H4557</sup>, whose teeth<sup>H8127</sup> are the teeth<sup>H8127</sup> of a lion<sup>H738</sup>, and he hath the cheek teeth<sup>H4973</sup> of a great lion<sup>H3833</sup>. 7 He hath laid<sup>H7760</sup> my vine<sup>H1612</sup> waste<sup>H8047</sup>, and barked<sup>H7111</sup> my fig tree<sup>H8384</sup>: he hath made it clean<sup>H2834</sup> bare<sup>H2834</sup>, and cast it away<sup>H7993</sup>, the branches<sup>H8299</sup> thereof are made white<sup>H3835</sup>.

8 Lament<sup>H421</sup> like a virgin<sup>H1330</sup> girded<sup>H2296</sup> with sackcloth<sup>H8242</sup> for the husband<sup>H1167</sup> of her youth<sup>H5271</sup>. 9 The meat offering<sup>H4503</sup> and the drink offering<sup>H5262</sup> is cut off<sup>H3772</sup> from the house<sup>H1004</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>, the priests<sup>H3548</sup>, the LORD'S<sup>H3068</sup> ministers<sup>H8334</sup>, mourn<sup>H56</sup>. 10 The field<sup>H7704</sup> is wasted<sup>H7703</sup>, the land<sup>H127</sup> mourneth<sup>H56</sup>; for the corn<sup>H1715</sup> is wasted<sup>H7703</sup>: the new wine<sup>H8492</sup> is dried up<sup>H3001</sup>, the oil<sup>H3323</sup> languisheth<sup>H535</sup>. 11 Be ye ashamed<sup>H3001</sup>, O ye husbandmen<sup>H406</sup>, howl<sup>H3213</sup>, O ye vinedressers<sup>H3755</sup>, for the wheat<sup>H2406</sup> and for the barley<sup>H8184</sup>; because the harvest<sup>H7105</sup> of the field<sup>H7704</sup> is perished<sup>H6</sup>. 12 The vine<sup>H1612</sup> is dried up<sup>H3001</sup>, and the fig tree<sup>H8384</sup> languisheth<sup>H535</sup>, the pomegranate<sup>H7416</sup> tree, the palm tree<sup>H8558</sup> also, and the apple tree<sup>H8598</sup>, even all the trees<sup>H6086</sup> of the field<sup>H7704</sup>, are withered<sup>H3001</sup>: because joy<sup>H8342</sup> is withered away<sup>H3001</sup> from the sons<sup>H1121</sup> of men<sup>H120</sup>. 13 Gird<sup>H2296</sup> yourselves, and lament<sup>H5594</sup>, ye priests<sup>H3548</sup>: howl<sup>H3213</sup>, ye ministers<sup>H8334</sup> of the altar<sup>H4196</sup>: come<sup>H935</sup>, lie all night<sup>H3885</sup> in sackcloth<sup>H8242</sup>, ye ministers<sup>H8334</sup> of my God<sup>H430</sup>: for the meat offering<sup>H4503</sup> and the drink offering<sup>H5262</sup> is withholden<sup>H4513</sup> from the house<sup>H1004</sup> of your God<sup>H430</sup>.

14 Sanctify<sup>H6942</sup> ye a fast<sup>H6685</sup>, call<sup>H7121</sup> a solemn assembly<sup>H6116</sup>, gather<sup>H622</sup> the elders<sup>H2205</sup> and all the inhabitants<sup>H3427</sup> of the land<sup>H776</sup> into the house<sup>H1004</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> your God<sup>H430</sup>, and cry<sup>H2199</sup> unto the LORD<sup>H3068</sup>, 15 Alas<sup>H162</sup> for the day<sup>H3117</sup>! for the day<sup>H3117</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> is at hand<sup>H7138</sup>, and as a destruction<sup>H7701</sup> from the Almighty<sup>H7706</sup> shall it come<sup>H935</sup>. 16 Is not the meat<sup>H400</sup> cut off<sup>H3772</sup> before our eyes<sup>H5869</sup>, yea, joy<sup>H8057</sup> and gladness<sup>H1524</sup> from the house<sup>H1004</sup> of our God<sup>H430</sup>? 17 The seed<sup>H6507</sup> is rotten<sup>H5685</sup> under their clods<sup>H4053</sup>, the garners<sup>H214</sup> are laid desolate<sup>H8074</sup>, the barns<sup>H4460</sup> are broken down<sup>H2040</sup>, for the corn<sup>H1715</sup> is withered<sup>H3001</sup>. 18 How do the beasts<sup>H929</sup> groan<sup>H584</sup>! the herds<sup>H5739</sup> of cattle<sup>H1241</sup> are perplexed<sup>H943</sup>, because they have no pasture<sup>H4829</sup>; yea, the flocks<sup>H5739</sup> of sheep<sup>H6629</sup> are made desolate<sup>H816</sup>. 19 O LORD<sup>H3068</sup>, to thee will I cry<sup>H7121</sup>: for the fire<sup>H784</sup> hath devoured<sup>H398</sup> the pastures<sup>H4999</sup> of the wilderness<sup>H4057</sup>, and the flame<sup>H3852</sup> hath burned<sup>H3857</sup> all the trees<sup>H6086</sup> of the field<sup>H7704</sup>. 20 The beasts<sup>H929</sup> of the field<sup>H7704</sup> cry<sup>H6165</sup> also unto thee: for the rivers<sup>H650</sup> of waters<sup>H4325</sup> are dried up<sup>H3001</sup>, and the fire<sup>H784</sup> hath devoured<sup>H398</sup> the pastures<sup>H4999</sup> of the wilderness<sup>H4057</sup>.

## Fußnoten

1. That which the palmerworm...: Heb. The residue of the palmerworm
2. barked...: Heb. laid my fig tree for a barking
3. solemn...: or, day of restraint
4. seed: Heb. grains
5. pastures: or, habitations

